



- EN

Instruction Manual
- DE

Bedienungsanleitung
- FR

Mode d'emploi
- IT

Istruzioni per l'uso
- PT

Manual de Instruções
- SV

Bruksanvisning
- TR

Kılavuz
- ES

Manual de instrucciones
- PL

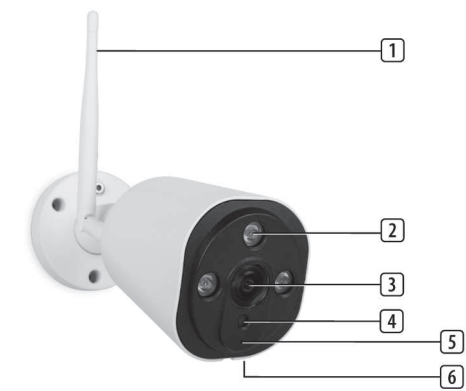
Instrukcie użytkowania



Wireless security camera

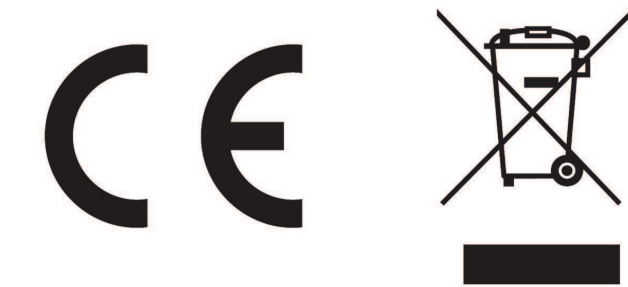
CMS-30101

EN: PARTS DESCRIPTION | DE: TEILEBESCHREIBUNG | NL: ONDERDELENBESCHRIJVING
FR: DESCRIPTION DES PIÈCES | ES: DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS | IT: DESCRIZIONE DELLE PARTI
PT: DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES | SV: BESKRIVNING AV DELAR | TR: PARÇALARIN AÇIKLAMASI
PL: OPIS CZĘŚCI



Wireless technology: RF
Operating frequency: 2,4 GHz
Max. radio-frequency power: 19.67 dBm

For more detailed instructions, please visit:
service.smartwares.eu



smartwares® Europe	NL: 0900-2088888	Lokaal tarief
	BE : 070-233031 (NL) Lokaal tarief	
	: 0800-97570 (FR) Gratuit	
	FR : 0825 560 650	15ct/min
Jules Verneweg 87 5015 BH Tilburg The Netherlands	DE: +49 (0) 1805 010762	14Ct./Min. dt. Festnetz,
		Mobil max. 42Ct./Min
	UK: +44 (0) 345 230 1231	
service.smartwares.eu	ES : +34 938427589	

EN Instruction manual

PARTS DESCRIPTION

Camera

1. Antenna
2. LED light
3. Lens
4. Day/night sensor
5. Microphone
6. Speaker

Frequency: 2.4GHz
Maximum transmission power: 17.63dBm

SETTING UP YOUR DEVICE

The monitor can pair up to 4 cameras.

1. Turn the camera on by connecting it to the mains supply.
2. Wait for 30 seconds.
3. You will now hear: "Start configuration mode".
NOTE: if you don't hear the voice, press the re-set button on the camera for 6 seconds until you hear "Restore factory setting".
4. On the monitor from the main menu: Select "Add Camera".
5. Select "Add Camera".
6. On the camera: If the above steps are done correctly, you will hear:
 - "Wireless settings, please wait"
 - "Wireless connection successful"
7. On the monitor: Wait for the pairing to complete.

EXTENDED MANUAL

The extended manual is available at the following internet address:
www.smartwares.eu and search for Wireless Security Camera Set Outdoor CMS-30100

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Smartwares Europe declares that the radio equipment type CMS-30101 is in compliance with Directive 2014/53/EU
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.smartwares.eu/doc

DE Bedienungsanleitung

TEILEBESCHREIBUNG

Kamera

1. Antenne
2. LED-Leuchtmittel
3. Objektiv
4. Tag/Nacht-Sensor
5. Mikrofon
6. Lautsprecher

EINRICHTEN IHRES GERÄTS

Der Monitor kann mit bis zu 4 Kameras synchronisiert werden.

1. Schalten Sie die Kamera ein, indem Sie sie an der Spannungsversorgung anschließen.
2. Warten Sie 30 Sekunden.
3. Sie hören Folgendes: „Konfigurationsmodus starten“.
HINWEIS: Falls Sie keine Ansage hören, drücken Sie die Reset-Taste an der Kamera 6 Sekunden lang, bis Sie Folgendes hören: „Werkseinstellungen wiederherstellen“.
4. Im Hauptmenü des Monitors: Wählen Sie „Kamera hinzufügen“.
5. Wählen Sie „Kamera hinzufügen“.
6. An der Kamera: Bei korrekter Ausführung der Schritte oben hören Sie Folgendes:
 - „Wireless settings, please wait“ (Funkeinstellungen. Bitte warten)
 - „Wireless connection successful“ (Funkverbindung erfolgreich)
7. Am Monitor: Warten Sie, bis die Synchronisierung abgeschlossen ist.

ERWEITERTE BEDIENUNGSANLEITUNG

Die erweiterte Bedienungsanleitung finden Sie unter folgender Internetadresse: www.smartwares.eu Suchen Sie nach Wireless-Überwachungskamera-Set CMS-30100

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Smartwares Europe dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.smartwares.eu/doc

NL Gebruiksaanwijzing

BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN

Camera

1. Antenne
2. Ledlamp
3. Lens
4. Dag-/nachtsensor
5. Microfoon
6. Luidspreker

UW APPARAAT CONFIGUREREN

U kunt maximaal 4 camera's koppelen met de monitor.

1. Schakel de camera in door deze op de voeding aan te sluiten.
2. Wacht 30 seconden.
3. U hoort nu het volgende: 'Start configuration mode' (Configuratiemodus starten).
OPMERKING: Als u de stem niet hoort, houdt u de resetknop op de camera 6 seconden ingedrukt tot u 'Restore factory setting' (Fabriekinstellingen herstellen) hoort.
4. Op de monitor, vanuit het hoofdmenu: Selecteer 'Camera toevoegen'.
5. Selecteer 'Camera toevoegen'.
6. Op de camera: Als de bovenstaande stappen correct zijn uitgevoerd, hoort u het volgende:
 - 'Wireless settings, please wait' (Draadloze instellingen, een ogenblik geduld)
 - 'Wireless connection successful' (Draadloze verbinding tot stand gebracht)
7. Op de monitor: Wacht tot de koppeling is voltooid.

UITGEBREIDE HANDLEIDING

De uitgebreide handleiding is beschikbaar op het volgende internetadres: www.smartwares.eu en zoek naar 'Wireless Security Camera Set Outdoor CMS-30100'

CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart Smartwares Europe dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.smartwares.eu/doc

FR Manuel d'instructions

DESCRIPTION DES PIÈCES

Caméra

1. Antenne

2. Lampe LED
3. Lentille
4. Capteur de jour/nuit
5. Microphone
6. Haut-parleur

CONFIGURATION DE VOTRE APPAREIL

L'écran peut être couplé à 4 caméras au plus.

1. Mettre la caméra sous tension en la branchant sur le secteur.
2. Attendre 30 secondes.
3. Vous allez entendre : « Lancer le mode de configuration ».
REMARQUE : si vous n'entendez pas la voix, appuyer sur le bouton de réinitialisation sur la caméra durant 6 secondes jusqu'à ce que vous entendiez « Rétablir le réglage d'usine ».
4. Sur l'écran, à partir du menu principal : Sélectionner : « Ajouter Caméra ».
5. Sélectionner : « Ajouter Caméra ».
6. Sur la caméra : Une fois les étapes ci-dessus menées à bien, vous allez entendre :
 - « Configuration sans fil, veuillez attendre »
 - « Connexion sans fil réussie »
7. Sur l'écran : Attendre que le couplage soit terminé.

MODE D'EMPLOI COMPLET

Le mode d'emploi complet est disponible à l'adresse internet suivante :
www.smartwares.eu et rechercher Caméra de sécurité sans fil pour l'extérieur CMS-30100

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le soussigné, Smartwares Europe déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.smartwares.eu/doc

ES Manual de instrucciones

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

Cámara

1. Antena
2. Luz LED
3. Objetivo
4. Sensor de día/noche
5. Micrófono
6. Altavoz

CONFIGURACIÓN DEL APARATO

El monitor se puede emparejar hasta con 4 cámaras.

1. Conecte la cámara a la fuente de alimentación para encenderla.
2. Espere 30 segundos.
3. Escuchará: "Start configuration mode" (Iniciar modo de configuración).
NOTA: Si no escucha la voz, pulse el botón de restablecimiento de la cámara durante 6 segundos hasta que escuche "Restore factory setting" (Restablecer configuración de fábrica).
4. En el menú principal del monitor: Seleccione "Código de asociación".
5. Seleccione "Código de asociación".
6. En la cámara: Si ha realizado correctamente los pasos anteriores, escuchará:
 - "Wireless settings, please wait" (Configuración inalámbrica. Espere)
 - "Wireless connection successful" (Conexión inalámbrica correcta)
7. En el monitor: espere hasta que el emparejamiento haya finalizado.

MANUAL AMPLIADO

Encontrará el manual ampliado en la dirección de Internet
www.smartwares.eu. En esta web, busque la cámara de seguridad para exterior inalámbrica CMS-30100.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Smartwares Europe, declara que el tipo de equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.smartwares.eu/doc

IT Istruzioni per l'uso

DESCRIZIONE DELLE PARTI

Videocamera

1. Antenna
2. Indicatore LED
3. Ottica
4. Sensore giorno/notte
5. Microfono
6. Altoparlante

CONFIGURAZIONE DEL DISPOSITIVO

Al monitor è possibile associare fino a 4 videocamere.

1. Accendere la videocamera collegandola alla rete elettrica.
2. Attendere 30 secondi.
3. Il dispositivo emetterà il messaggio: "Start configuration mode", (Avvio della modalità di configurazione).
NOTA: se non si sente il messaggio, premere il pulsante di reimpostazione (reset) sulla videocamera per 6 secondi fino a quando viene emesso il messaggio "Restore factory setting", (Ripristino delle impostazioni di fabbrica).
4. Nel menu principale del monitor: Selezionare "Match code" (Aggiungi videocamera).
5. Selezionare "Match code" (Aggiungi videocamera).
6. Sulla videocamera: Se i passaggi precedenti sono stati eseguiti correttamente, si sentirà:
 - "Wireless settings, please wait" (Impostazioni wireless, attendere)
 - "Wireless connection successful" (Connessione wireless avvenuta correttamente)
7. Sul monitor: Attendere il completamento dell'associazione.

MANUALE COMPLETO

Il manuale completo è disponibile al seguente indirizzo internet:
www.smartwares.eu Ricerare il Set videocamera di sicurezza wireless per esterni CMS-30100 Wireless Security Camera Set Outdoor

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il fabbricante, Smartwares Europe dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.smartwares.eu/doc

PT Manual de Instruções

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

Câmara

1. Antena
2. Luz LED
3. Lente
4. Sensor de dia/noite
5. Microfone
6. Altifalante

CONFIGURAR O APARELHO

O monitor permite emparelhar até 4 câmaras.

1. Ligue a câmara conectando-a à corrente elétrica.
2. Aguarde 30 segundos.
3. Ouvirá o seguinte: "Start configuration mode" (iniciar o modo de configuração).
NOTA: se não escutar a mensagem de voz, prima o botão reset na câmara durante 6 segundos até ouvir: "Restore factory setting" (restaurar a definição de fábrica).
4. No ecrã do menu principal: Seleção "Código de combinação".
5. Seleção "Código de combinação".
6. Na câmara: Se os passos acima forem seguidos corretamente, ouvirá o seguinte:
 - "Wireless settings, please wait" (definições sem fios, aguarde)
 - "Wireless connection successful" (ligaçao sem fios bem sucedida)
7. No monitor: Aguarde que o emparelhamento termine.

MANUAL COMPLETO

O manual completo está disponível no seguinte endereço da Internet:
www.smartwares.eu e procure o Wireless Security Camera Set Outdoor CMS-30100

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

O(a) abaixo assinado(a) Smartwares Europe declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.smartwares.eu/doc

SV Instruktionshandbok

BESKRIVNING AV DELAR

Kamera

1. Antenn
2. LED-lampa
3. Objektiv
4. Dag-/nattsensor
5. Mikrofon
6. Högtalare

STÄLLA IN ENHETEN

Du kan parkoppla upp till 4 kameror med monitorn.

1. Slå på kameran genom att ansluta den till elnätet.
2. Vänta i 30 sekunder.
3. Du hör nu: "Start configuration mode" (Starta konfigurationsläge).
OBS: Om du inte hör rösten trycker du på återställningsknappen på kamerans undersida i 6 sekunder tills du hör "Restore factory setting" (Återställ fabriksinställning).
4. På monitorn från huvudmenyn: Välj "Add Camera" (Lägg till kamera).
5. Välj "Add Camera" (Lägg till kamera).
6. På kameran: Om du har utfört ovanstående steg korrekt hör du:
 - "Wireless settings, please wait" (Trådlös inställning, vänta)
 - "Wireless connection successful" (Trådlös anslutning klar)
7. På monitorn: Vänta tills parkopplingen är klar.

UTÖKAD ANVÄNDARHANDBOK:

Den utökade användarhandboken finns tillgänglig på följande webbadress:
www.smartwares.eu Sök efter Wireless Security Camera Set Outdoor CMS-30100.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkrar Smartwares Europe att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.smartwares.eu/doc

PL Instrukcje użytkowania

OPIS CZĘŚCI

Kamera

1. Antena
2. Oświetlenie LED
3. Obiektyw
4. Czujnik dnia/nocy
5. Mikrofon
6. Głośnik

KONFIGURACJA URZĄDZENIA

Z monitorem można sparować maks. 4 kamery.

1. Włącz kamerę, podłączając ją do zasilania sieciowego.
2. Odczekaj 30 sekund.
3. Usłyszysz komunikat: „Start configuration mode” (Początek trybu konfiguracji).
UWAGA: jeśli nie słyszysz komunikatu, naciśnij i przytrzymaj przycisk reset na kamerze przez 6 sekund, aż usłyszysz „Restore factory setting” (Przywracanie ustawień fabrycznych).
4. Na monitorze w menu głównym: Wybierz „Add Camera” (Dodaj kamerę).
5. Wybierz „Add Camera” (Dodaj kamerę).
6. Na kamerze: Jeśli powyższe kroki zostaną przeprowadzone poprawnie, usłyszysz komunikat:
 - „Wireless settings, please wait” (Ustawienia bezprzewodowe, poczekaj chwilę)
 - „Wireless connection successful” (Nawiązano połączenie bezprzewodowe)
7. Na monitorze: Poczekaj na zakończenie parowania.

ROZSZERZONY PODRĘCZNIK

Rozszerzony podręcznik jest dostępny na stronie internetowej pod następującym adresem: www.smartwares.eu i szukaj Wireless Security Camera Set Outdoor (Zestaw zewnętrznej bezprzewodowej kamery bezpieczeństwa) CMS-30100

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Smartwares Europe niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.smartwares.eu/doc

TR Kullanım Kılavuzu

PARÇALARIN TANIMI

Kamera

1. Anten
2. LED ışık
3. Mercek
4. Gündüz/Gece sensörü
5. Mikrofon
6. Hoparlör

ÇİHAZINIZIN KURULUMU

Ekran, 4 kameraya kadar eşleşme sağlayabilir.

1. Şebeke gücüne bağlayarak kamerayı açın.
2. 30 saniye bekleyin.

3. Şimdi şu mesajı duyacaksınız: "Start configuration mode" (Kurulum modunu başlat).
NOT: Sesi duymazsanız, "Restore factory setting" (Fabrika ayarına dön) mesajını duyana kadar kamera üzerinde yer alan reset (sıfırla) düğmesine 6 saniye boyunca basın.
4. Ekrandaki ana menüden: "Maç Kodu" öğesini seçin.
5. "Maç Kodu" öğesini seçin.
6. Kamera üzerinde: Yukarıda yer alan adımlar doğru şekilde yapılmışsa, şu mesajı duyacaksınız:
 - "Wireless settings, please wait" (Kablosuz ayarları, lütfen bekleyin)
 - "Wireless connection successful" (Kablosuz bağlantı başarılı)
7. Ekranda: Eşleşmenin tamamlanması için bekleyin.

AYRINTILI KULLANIM KILAVUZU

Ayrıntılı kullanım kılavuzu şu internet adresinden temin edilebilir:

www.smartwares.eu ve Dış Mekan Kablosuz Güvenlik Kamerası Seti CMS-30100 araması yapın

UYGUNLUK BEYANI

Bu belge vesilesiyle Smartwares Europe , ürün numaralı telsiz türü cihazın2014/53/EU.
EU uygunluk beyanının tam metni şu internet adresin:www.smartwares.eu/doc